



THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by
The Alliance
of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129-1597
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

Friday, June 11, 2010

Issue 12

CLEVELAND EAST, BRANCH 33 By Jeff Krestel

Hello everyone! I would like to start my first column with a moment to pay my respects to my predecessor, Karl Schmidt. Brother Schmidt served as a Branch officer for 48 years, and this is the first column from Branch 33 from anyone other than Karl throughout my lifetime! May you rest in peace, my friend. We also would like to give proper recognition to Brother Ron Blaha, who passed away on January 31st, 2010. Ron served many years as Financial Secretary, and Activities Chairman. He was a dedicated and hard-working individual, and he is sorely missed.

The officers and members of Cleveland East would like to say thank you to everyone that helped us celebrate the 100th anniversary of Branch 33. There was so much work done by so many people, but most of the credit belongs with Branch President, George T. Schneider, and Treasurer, Fred Krestel. We hope that everyone enjoyed the Banquet on Saturday evening. A very special thank you goes out to Robert Schneider for serving as the evening's Master of Ceremonies, and to the featured speaker, Bishop Elizabeth Eaton. Everyone enjoyed Bishop Eaton's compelling speech, and soon, we are hoping to have it printed in the *Volksblatt*. Thank you also to the very talented Cleveland Saxon Dance Group for the brilliant performance. Also, thank you to the amazingly talented Hans Schobel and his band for providing the evening's dance music. Sally Botsch filled in magnificently on bass, and saxophone. Thank you to the ATS Home Office, and the many Branches for your most generous gifts.

It was a privilege to have the opportunity to host the 102nd ATS National



Please Welcome our Guests from Austria

USA PERFORMANCES

June 26 – 27 at Saxon Heimattag in Erie, Pa

June 28 at Youngstown Saxon Club

July 1 at Cleveland Sachsenheim



ATS GOLF OUTING

**July 24,
2010**

**8:00 AM
Shotgun Start**

**Host Branch 25 New Castle
Mohawk Trails Golf Course**

**Breakfast provided, lunch at the turn.
Dinner after golf at the picnic grounds
More details coming soon ... Prizes, Prizes, Prizes**

Convention in conjunction with our anniversary celebration. We were honored to host the officers of the Home Office, and all of the branch delegates. Congratulations on a successful convention, and we hope that everyone enjoyed their visit to the East Side of Cleveland. I overheard many compliments about the Hilton Garden Inn, and the banquet hall adjacent to the hotel. Our events were the very first ever held in that facility and we were all extremely pleased with the hard work, and dedication of their staff. Well done to the members of Branch 33 for your efforts. Brother Mike Thellmann collected all of the reservations for the meals, and single-handedly laid out the seating arrangements. Thank you to Brothers Henry Hum, Mike Bretz, and Mike Adam for working at the convention. Most importantly, we cannot say thanks enough to our Sisters of Branch 34. The weekend's activities would not have been possible without you. We would like to send a very special thank you to Sister Karyn Schmidt for playing the keyboard at the Convention, and Pastor Paul Stork from St. John's Lutheran Church, for leading us in prayer.

On a sad note, our thoughts and prayers go out to the family of Brother

PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning
ATS Nat'l President



That old saying, "The older we get, the faster time goes by", is certainly true. I can't believe that we are now in the month of June. It seems like it was just a short time ago that I was complaining about all of the snow that I was shoveling. I know one group of people who are happy about the time flying by and that is all of the school children. They can soon put away their books and papers and pencils for a few months. They need a break away from studying and can enjoy their summer with their families and friends. A vacation might be a nice idea too. I know that their teachers will also enjoy their time off.

With the summer months ahead of us, many ATS activities are scheduled. We have the Saxon Heimattag to be held in Erie, PA on June 25, 26, and 27th. Then the Joseph Badger Camp for ATS juvenile members from the age of 8 thru 13 will be held from July 18 thru the 24th. The Annual ATS Golf Tournament will be held on July 24th and will be hosted by New Castle, Branch 25. ATS Family Day will be held on July 31st in Erie, PA, and also in Crown Point, Indiana. All of these activities will be listed in the *Volksblatt*. Please give your support to these events. I know that the various committees work very hard to make them successful.

During the month of June, we have two important national dates. The first is Flag Day, June 14th, and is a special day for all 50 of our states to honor our flag. The first celebration of Flag Day was believed to be held in 1885 in Fredonia, Wisconsin. It was then known as Flag Birthday. Although many other organizations celebrated the flag on different dates, it was not until August 3, 1949, that President Harry S. Truman signed an Act of Congress designating June 14th of each year as National Flag Day. Be sure to fly your flag on that day.

The other important date is Father's Day, June 20th. Father's Day is celebration that was inaugurated in the early twentieth century to complement Mother's Day in celebrating fatherhood and male parenting. It is also to honor and commemorate our fathers and forefathers. It was much like Flag Day in that it was celebrated on different dates by the various states. Father's Day was made a permanent national holiday by President Richard M. Nixon in 1972. Be sure to honor your Father on that special day.

Quote of the Day:

"We are made to persist. That's how we find out who we are."

There may be times when we feel like giving up. Everyone has these moments. Life is an adventure, and sometimes it's an adventure that gets the better of us. But we keep on, and we will keep on. Around the next corner is something we haven't seen before. It could be something wonderful.

Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

**TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, June 9, 2010**

**Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597**

ATS FAMILY DAY JULY 31, 2010

See Pages 5 and 8 for Ticket Order Forms

Continued Page 2

BRANCH 4, CLEVELAND
by Joan Miller-Malue

Last meeting before summer break will be held on Monday, June 21 at 7:00 pm. That evening we will have a spaghetti dinner before we start the meeting. Dinner will be at 6 pm. Local dues will be taken after the meal. We would love to see you that evening.

We send out our get well wishes and prayers to Susanna Roppelt, Mitzi Fielker and Juliana Dorr. We hope and pray for their improving health.

The Saxon Heimattag celebration will be held in Erie the weekend of June 25 – 27. The Cleveland Saxon Dance Group will perform and the Deutscher Musik Verein will play for Sunday afternoon. In addition there will be performances from cultural groups from Canada, the Youngstown Culture Group, New Castle Männerchor and Erie Chorus and our special guests, the Munderfing culture group from Austria. Heimattag is a time for us to recognize and display our Transylvanian Saxon culture. It is a reunion of old friends and time for making new friends. It is a time for us to be proud of our ethnic background and enjoy in the Saxon Gemütlichkeit with our Landsleute from Canada, Europe and the USA. We hope you will be there to participate in this wonderful event!

Cleveland will be hosting the Munderfing Brass Band and Dance Group on Wednesday, June 30 and Thursday, July 1. They will have a concert at the

Sachsenheim on Thursday evening, July 1 at 7pm. Call Robert Cunningham at (216)398-7520 to make reservations. There will be sandwiches and refreshments available for purchase before and after the concert.

This summer we hope our families taken advantage of upcoming ATS national events: Saxon Summer Camp for our members ages 8 – 13 will be the week of July 18 – 24th; ATS Family Day at Waldameer Park and Water World located in Erie, Pa on Saturday, July 31 and for our adult golfers, the ATS Golf Outing in New Castle on Saturday, 24th.

Family Day at Waldameer Park is a great opportunity for family members of all ages to get together and enjoy a picnic, enjoy riding on amusement rides or just watching, enjoy the refreshing water attractions and watch some free shows within the amusement park. If you just want to come to enjoy a picnic lunch and walk around the amusement park there is no charge. It is an easy drive to Erie, so make plans to attend with all your family members.

Don't forget to mark on your calendar Saturday, August 21 for the Sachsenheim's Sommerfest.

Remember June 14th... Flag Day. It is a day that all Americans are to celebrate and show respect for our Flag which represents our independence and our unity as a nation. The American flag should be held in the high-



est regards. Here is a reminder on the basics of displaying the American flag:

** The flag is normally flown from sunrise to sunset.*

** The flag should not be flown at night without a light on it.*

** When flown vertically on a pole, the stars and blue field is at the top and at the end of the pole.*

** The American flag is always flown at the top of the pole. Your state flag and other flags fly below it.*

** The Union (stars and blue field) is always on top and when in print the Union is always on the left.*

** Never let your flag touch the ground!!*

** Fold your flag when storing.*

** When your flag is old and it's time to be retired, do not throw it in the trash. Old flags should be burned or buried. There is a special ceremony for retiring the flag by burning. Your local Boy Scout troupe knows the proper ceremony and will take your old flag for proper disposal.*

So put out your flag on June 14th!

BRANCH 33
Cont'd from Page 1

John Fueger, who died on May 11th at the age of 84. Thoughts and prayers also go out to Branch President George T. Schneider, and his family. George will undergo surgery at the Cleveland Clinic on Wednesday, June 9th. Get well soon, George! Please keep Brother Ed Lautner in your hearts, as well.

The weather is getting warmer, and that means the Annual Summer Picnic is right around the corner! This year, the picnic will be held at the Penitentiary Glen in Kirtland. Same place as last year. The event is scheduled for Sunday, August 1st, from noon to 8 pm. Dinner will be catered by Dino's, and will be served at 4 pm. Cost is \$ 5.00 for members of Branch 33, and 34. Cost for guests is \$ 10.00, and all of the money will be used for prizes. Send money to Brother Fred Krestel at 11655 Colburn Rd. Chardon, OH. 44024. Or call him at (440) 639-1775.

Members can still get tickets for the Lake County Captains games on June 19th, or July 9th. Both games start at 7:00 pm, and there are fireworks after both games.

Our next meeting will be on Wednesday, June 9th, at 7:30 pm, at St. John's Lutheran Church on Ford Road, in Highland Heights.



ATS OPEN BOWLING TRIP PLANNED
By Ron Benedict, Br. 25

Once again we are planning a bus trip to the ATS Open Bowling Tournament in Merrillville. It may seem to be a little early to be planning this, but you know how quickly time goes by.

The 56 passenger bus will depart from the Eintracht Club in New Castle at 6:45 am on Friday, Oct. 22, then stop at the Youngstown Saxon Club about 7:20 am for a second pick up. We will then stop along the turnpike for a coffee break about 9:00 am.

The bus will cost just under \$3000.00 so we need to know how many people from Youngstown, Salem, Alliance and Canton would be interested in going. The more people we have going the less the cost will be per person. If we can get 50 people the cost would be

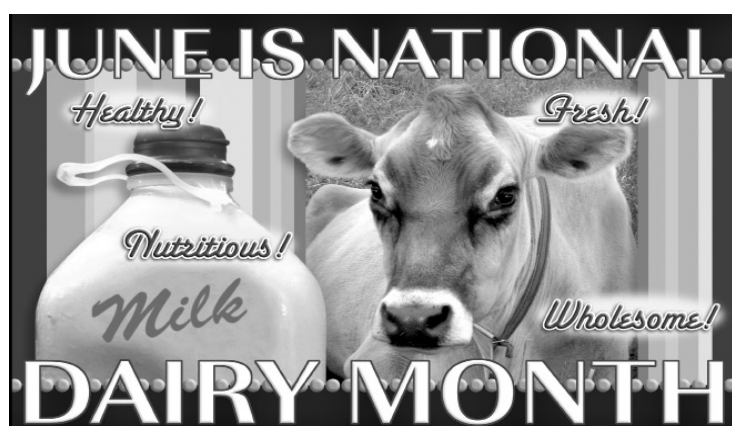
about \$60.00 each. It is very important that you contact me ASAP if you are interested in going. My home phone is 724-667-7395 my cell 724-651-4150 and my E-mail is bckskinbny@verizon.net

We will have refreshments and snacks on board.. Feel free to bring some of your favorite goodies to share. Marie will be in charge of entertainment i.e. bus bingo, horse races, etc,

We should arrive there about 4:00 pm. We will decide on a motel when the list is made available. We will be going to a casino on Friday evening. I don't know which one yet as I am waiting for some information from my friend Bob Guip in Merrillville.

Looking forward to be hearing from you soon.

Ron and Marie



Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
1027 West 30th St., Erie, PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Third Vice President -

John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

Secretary-

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees-

Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406

Ronald Benedict Br. 25 (724) 667-7395
PO Box 25, Edinburg, PA 16116

Hilde P. Mueller Br. 9 (773) 973-0923

1205 W. Sherwin Ave., Apt. 308; Chicago, IL 60626

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773

2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

Barbara Brayn Br 18 (330) 337-7487

1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Chief Medical Examiner-

Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

National Committee Appointees-

Hanz Hermann Br. 1 Cleveland (440) 892-0436

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563

Elisabeth Weber Br. 4 Cleveland (216) 272-3504

Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136

Robert P. Vogt, Sr. Br. 19 Salem (330) 337-6357

Henry Holmes Br. 7 Farrell (724) 981-7130

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.

"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.

Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS FRIDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198, Westlake, OH 44145,

FAX: (440) 399-9339

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Saturday. If you did not receive confirmation, please give us a call.

Deadline Dates for articles:

DEADLINE	ISSUE
FRIDAY, JUNE 18, 2010	FRIDAY, JUNE 25, 2010
THURSDAY, JULY 1, 2010***	FRIDAY, JULY 9, 2010

PLEASE NOTE CHANGE DUE TO HOLIDAY WEEKEND

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.



**2010 SAXON HEIMATTAG
JUNE 25 – 27**



**AMBASSADOR BANQUET HALL
ERIE, PENNSYLVANIA**

HEIMATTAG EVENTS BY RESERVATION ONLY!

FRIDAY EVENING – JUNE 25

KAMERADSCHAFTSABEND

7:30 – 11:00 PM – SIEBENBUERGER CLUB BALLROOM

2114 French Street, Erie, PA.

**Informal social with cultural groups
from USA, Canada and Austria, DJ**

SATURDAY EVENING – JUNE 26

HEIMATTAG PROGRAM

6:00 PM – Midnight – AMBASSADOR BANQUET HALL

7792 Peach Street, Erie, PA.

SUNDAY MORNING – JUNE 27

CHURCH SERVICE 9:00 AM

AMBASSADOR'S HEMINGWAY ROOM

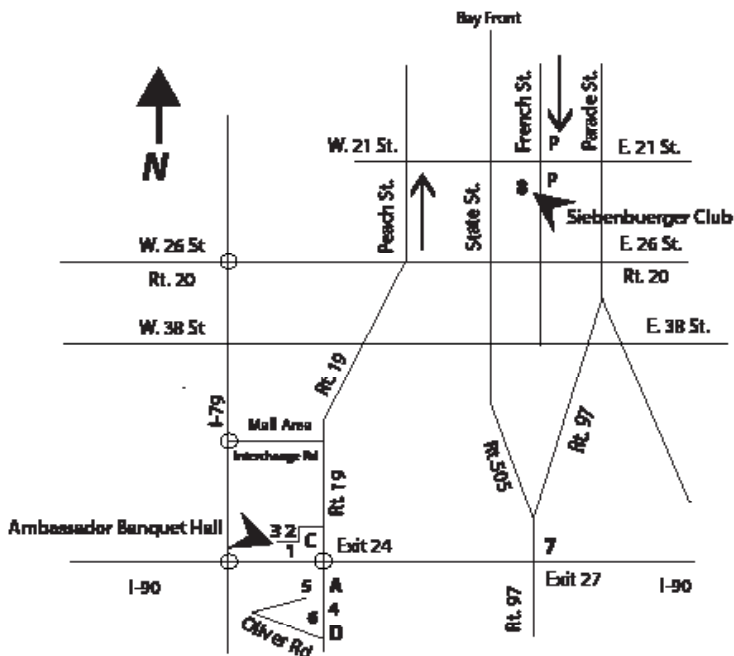
10:00 AM KUNDGEBUNG –

DIGNITARIES, CULTURAL PROGRAM

SUNDAY AFTERNOON – JUNE 27

AMBASSADOR BALLROOM

NOON – LUNCH AND CULTURAL PERFORMANCES



1. Ambassador Banquet Hall
2. Courtyard by Marriott
3. Hilton Garden Inn
4. Comfort Inn
5. Econolodge
6. Microtel
7. Days Inn
8. Siebenbuerger Club

- A Bob Evans
- B. Eat 'N Park
- C. Applebees
- D. Splash Lagoon

**2010 HEIMATTAG HOTEL INFORMATION
June 25-27, 2010**

Hilton Garden Inn
8040 Peach St.
(Exit 24 on I-90)
Erie, PA 16509
Phone 814-866-2773

Days Inn
7415 Schultz Rd.
(Exit 27 on I-90)
Erie, PA 16509
Phone 814-868-8521

Econolodge
8050 Peach St.
(Exit 24 on I-90)
Erie, PA 16509
Phone 814-866-5544

Microtel
(Exit 24 on I-90)
8100 Peach St.
Erie, PA 16509

**HILTON GARDEN INN IS CONNECTED
TO THE AMBASSADOR BANQUET HALL.**

**IT'S GREAT TO BELONG
... AND TO PARTICIPATE!**

**SUGGESTIONS FOR FRIDAY AND SATURDAY
DAYTIME ACTIVITIES IN ERIE:**

1. Presque Isle Downs & Casino (3 miles east of Ambassador)
2. Shopping at Millcreek Mall located just north of the Ambassador)
3. Presque Isle Aquabus water taxi at Dobbins Landing on the bayfront www.porterie.org
4. Presque Isle Boat Tours / Lady Kate at Perry Monument on Presque Isle. www.piboattours.com
5. Guided tours of wineries in North East, PA with free samples (15 miles east of Ambassador) www.catchwine.com/wineries/pennsylvania/heritage_wine_cellars/
6. Erie Maritime Museum on the bayfront
7. Splash Lagoon Indoor Water Park Resort -Special discount coupons can be used from 6:00-9:00 PM Friday, Saturday, and Sunday - \$15.95. (Call Liz Manning at 814-864-6072 for Discount Coupons)

FARRELL HIGHLITES

By Betty Holmes

I want to thank Cleveland East Branch 33 for the lovely weekend May 15th and 16th. It truly was an enjoyable time and really nice meeting all of our friends that we haven't seen for a long time. I want to thank our drivers Gary and Nancy Finzel for getting us to and from the Convention, thanks again!

Back home here there is not much going on. Thankfully, there are no additions to our sick list.

Our next meeting will be a dinner meeting at Jess's on June 21st at 5:00 p.m. At that time we will be honoring one of our seniors with a Scholarship award. The scholarship recipient is Adam Flood, who is the son of Karen and Mack Flood, and the grandson of Edward and Esther Krafft. Congratulations, Adam!

I am proud to say our grandson Justin Gregorich graduated on the Dean's List in Elementary Education and Special Ed. Justin is the son of our daughter Bonnie and her husband Richard Gregorich. Congratulations Justin.

Congratulations to all graduates ... you too Samantha Tharp!

It's vacation time and a reminder that we will not have meetings in July and August. At our next meeting on September 20th at the Lions Den, Dan Wensel will be the host. We had good attendance at our last couple of meetings, so let's keep it up. A suggestion was made to stay after the meeting and play cards or bocce, so please plan on staying as there are only reruns on TV.

**CLEVELAND SAXON SENIORS
By Helen Korsgaard**

As I write this, a group of our seniors are on their way to Pittsburgh PA to try their luck at a casino. Hope you all come back happier and richer !!!!

On May 28, many of us were at our Spring banquet, where we had a delicious luncheon and much Gemuetlichkeit. And we all went home with a beautiful pink geranium. Erna Kloos read some of our history, since it was the 29th anniversary of the forming of our group. It started with 38 people and grew to 150. Many of them have gone to their great reward, and we miss them. We are a much smaller group now, but we still have fun!

Erna brought some song sheets, and we sang a lot of old favorites. We wondered what songs our grandchildren will sing when they reach their 70's and eighties.

Bill Maurer is celebrating his 94th birthday, and we sang to him. He and Peg are remarkable--- these two are still going strong--no sign of old age.

A reminder about the June meeting-----Thursday June 24 at 11:45 am, and bring your own lunch. There will be coffee, tea and dessert. Maybe some of us can play pinochle???? I miss that game--have no one to play it with. With whom to play it?

See you on June 24.

The Eagle and the Rabbit

An eagle was sitting on a tree resting, doing nothing.

A small rabbit saw the eagle and asked him, "Can I also sit like you and do nothing?"

The eagle said: "Sure, why not."

So, the rabbit sat on the ground below the eagle and rested. All of a sudden, a fox appeared, jumped on the rabbit and ate it.

Moral of the story:

To be sitting and doing nothing, you must be sitting very, very high up.

**BRANCH 8, ALLIANCE
By Phyllis Biggs**

Our meeting was well attended. Thank You's were received from Ryan Carpenter, Allyson and Josh Zeedrich. A vote was taken to suspend our June, July and August meetings.

The picnic will be held on August 14th at 12:00 eating at 2:00 at Biggs' campsite at McDermott's campground. Members are to bring their own table service and chairs.

Thanks to Helen, Karen and Denise for our lunch. September's meeting hostesses will be Helen Aeling, Phyllis Biggs and Lena Kunkle. We hope to see everyone at the picnic.

Salem Saxon Club
SALEM OHIO

ANNUAL DANCE

Fred Ziwich

Note Date Change! Saturday
July 3, 2010
2:00 to 6:00 pm
in Air Conditioned Club Bldg.

Admission: \$7.00 per person
Plenty of Food and Beverages Available
No BYOB
For information call (330) 332-1442
Work days after 5:00pm

1980 State Route 9, Salem, Ohio 44460

NATIONAL EVENTS

2010

- June 12, 2010
TSBA Convention Erie PA
- June 25 - 27, 2010
Saxon Heimattag Celebration
Erie, Pennsylvania - Host: Branch 2
- July 18 - 24, 2010
Saxon Summer Camp
Joseph Badger Meadow Camp Burhill, OH
Ages 8 - 13
- July 24, 2010
ATS Golf Outing
Host Branch 25 New Castle
Mohawk Trail Golf Course
- July 31, 2010
ATS Family Day
Waldameer Park/Water World Erie PA
Deep River Water Park Crown Point IN
- September 10 - 12
Teen Weekend
Salem Saxon Club Grounds
Ages 13 - 19
- September 25, 2010
Siebenbürger Sachsen Sängerbund Convention
Host Eintracht Saxonia Sachsenchor Cleveland
- October 23-24, 2010
ATS Open Bowling Tournament
Stardust II Lanes - Merrillville, Indiana

LOCAL EVENTS

- June 11, 2010
Salem Br. 18/19 Joint Social Dinner 6:30 p.m.
- June 13, 2010
New Castle Br. 25 Bolwers Picnic * Grounds 4pm
- June 14, 2010
Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- June 19, 2010
Salem Br. 18/19 Breakfast 7:00 – 10:00 a.m.
- June 20, 2010
Chicago Br. 9 Annual Picnic Lynne Woods,
Morton Grove
- June 26, 2010
Salem Br. 18/19 Peanut Night 8:00 p.m. - ?
- June 27, 2010
New Castle Br. 25 Pin No-Tap Bowling Tournament
- June 28, 2010
Youngstown Munderfing Band and Dance Group
- July 1, 2010
Salem Br. 19 Officers Mtg. 7:30 p.m.
Cleveland Munderfing Band and Dance Group
- July 3, 2010
Salem Br. 18/19 4th of July Dance (CH) 2:00-6:00 p.m.
- July 4, 2010
New Castle Br 25 July 4th Picnic @ the Grounds
- July 5, 2010
Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- July 7, 2010
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- July 9, 2010
Salem Br. 18/19 Joint Social Dinner & Scholarship
Awards 6:30 p.m.
- July 11, 2010
Merrillville Br. 26 Meeting
- July 12, 2010
Salem Br. 18 Trustees Audit 6:00 p.m. & Br. 18 Meeting
7:30 p.m.
- July 17, 2010
New Castle Br. 25 Singer's Picnic noon @ Grounds
Salem Br. 18/19 Breakfast 7:00 – 10:00 a.m.
- July 29, 2010
Salem Br. 19 Officer's Mtg. 7:30 p.m.
- July 31, 2010
Salem Br. 18/19 Peanut Night 8:00 p.m. - ?
- August 1, 2010
Merrillville Br. 26 Meeting
- August 2, 2010
Salem Br. 19 Trustees Audit 6:30 p.m.
Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- August 4, 2010
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- August 7, 2010
New Castle Br. 25 Jimmy Buffet Night @ Grounds
- August 9, 2010
Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- August 13, 2010
Salem Joint Social Dinner 6:30 p.m.

Heimattag des Zusammenhalts und der Öffnung

Rund 18000 Siebenbürger Sachsen feierten vom 21. bis 24. Mai ihren 60. Heimattag in Dinkelsbühl. Damit wurde die Rekordzahl des letzten Jahres nochmals überboten. 2 200 Trachtenträger nahmen am farbenprächtigen Festumzug durch die mittelalterliche Altstadt teil. Unter dem Motto „Gemeinsam unterwegs“ wurden der 25-jährigen Partnerschaft zwischen Dinkelsbühl und unserem Verband, des 60-jährigen Bestehens der Siebenbürgischen Zeitung und der zehnjährigen Internetpräsenz www.siebenbuenger.de gedacht.

Jedes Jahr schaffen und erleben die Siebenbürger Sachsen ein Stück Heimat im mittelfränkischen Dinkelsbühl, das sich gastfreundlich herausgeputzt hat. Nach langem Regenwetter strahlt zu Pfingsten die Sonne vom blauen Himmel. Die mittlere und jüngere Generation rückt erfreulicherweise nach, zeigt immer mehr Präsenz, und die [Siebenbürgisch-Sächsische Jugend in Deutschland \(SJD\)](#) gestaltet den Heimattag wieder maßgeblich mit, z.B. die Tanzdarbietungen am Sonntagnachmittag und die Veranstaltung „[Unser Nachwuchs präsentiert sich](#)“, um nur zwei publikumswirksame Veranstaltungen herauszugreifen.

Das Geistliche Wort vor der Schranne sprach **Reinhard Guib**, Bischofsvikar der Evangelischen Kirche A.B. und Dechant des Mediascher Kirchenbezirks. Es soll nicht durch Heer oder Kraft, sondern durch meinen Geist geschehen, spricht der Herr Zebaoth“ (Sach.4,6) – mit diesem Pfingstwort überbrachte Guib Grüße seitens der Heimatkirche in Siebenbürgen und des Bischofs D. Dr. Christoph Klein. Das Pfingstfest wolle uns zu gegenseitigem Verständnis verhelfen: „Gottes Geist schafft eine neue Gemeinsamkeit zwischen uns Menschen, er überbrückt die bestehenden Unterschiede und Gegensätze, wo immer er am Werk ist“, sagte Dechant Guib, der zuvor, zusammen mit Dekan i.R. Hermann Schuller (Liturgie), einen beeindruckenden Gottesdienst in der St. Paulskirche gehalten hatte.

In Dinkelsbühl öffnet sich ein Fenster zur Welt. Hier trifft man nicht nur siebenbürgische Freunde, sondern auch Gleichgesinnte, Verbündete in Kultur und Politik, mit denen man „Gemeinsam unterwegs“ ist. Dazu gehören die Stadt Dinkelsbühl, Bund und Länder. Besonders beeindruckend waren die Worte des Bedauerns und die Entschuldigung, die Rumäniens Minister für Verwaltung und Inneres, Vasile Blaga, auf der Festkundgebung am Pfingstsonntag aussprach. Es war eine Premiere, dass ein rumänisches Regierungsmitglied bei der Hauptkundgebung in Dinkelsbühl das Wort ergriff. Blaga (PDL) bedauerte da während der kommunistischen Diktatur in Rumänien zugefügte Unrecht und bezeichnete die Aussiedlung der Siebenbürger Sachsen als einen empfindlichen Verlust für sein Land.



Bischofsvikar Reinhard Guib hielt die Andacht vor der Schranne. Foto: Lukas Geddert

Die versöhnliche Geste wird möglicherweise helfen, Verletzungen zu heilen, die bei vielen Siebenbürger Sachsen in den Jahrzehnten des Kommunismus entstanden sind. Auch in Fragen der Eigentumsrückgabe wurden von rumänischer Seite Zusagen gemacht.

Das Motto des diesjährigen Heimattages, „Gemeinsam unterwegs“, sei nicht nur Herkunfts- und Zustandsbeschreibung, sondern auch Zukunftsmodell, betonte **Dr. Bernd Fabritius**, Bundesvorsitzender des Verbandes der Siebenbürger Sachsen in Deutschland e.V. und Präsident der Föderation der Siebenbürger Sachsen, auf der Festkundgebung. Fabritius würdigte den konstruktiven Dialog mit der rumänischen Regierung und dankte dem Aussiedlerbeauftragten Christoph Bergner für die Unterstützung siebenbürgischer Anliegen durch die Bundesregierung.

Der Beauftragte der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten, **Dr. Christoph Bergner (CDU)**, bekräftigte die besondere geschichtliche Verantwortung Deutschlands sowohl für die aus Rumänien ausgesiedelten Deutschen, die heute in der Bundesrepublik leben, als auch für die deutsche Minderheit in Rumänien. Der Parlamentarische Staatssekretär beim Bundesminister des Innern würdigte die kulturellen und zivilgesellschaftlichen Brücken, die die Siebenbürger Sachsen nach Rumänien schlagen, als Bausteine eines gemeinsamen europäischen Identitätsbewusstseins. Der Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland sei ein „wichtiger Partner für die Bundesregierung, wenn es um die Interessen der Aussiedler geht.“

Mitaustrichter des Heimattages waren die Landesgruppen Hamburg/Schleswig-Holstein,



The Annual Saxon Heimattag was held, as always, in Dinkelsbühl, Germany on Pentecost weekend, this year from May 21 - 24.

Approximately 18,000(!) Transylvanian Saxons celebrated the 60th Heimattag, with 2200 in Tracht, participating in the parade, marching through the medieval town on Sunday morning.

The motto for this year was “Underway together,” recognizing the 25 year partnership between the town of Dinkelsbühl and the Verband der Siebenbürger Sachsen in Germany, as well as the 60th Anniversary of the “Siebenbürgische Zeitung” and the 10th year of the Internet presence www.siebenbuenger.de.

ATS Secretary Monica Weber was in attendance, representing the ATS and all Saxons in the United States.

HH

Niedersachsen/Bremen, Rheinland-Pfalz/Saarland, Hessen und Berlin/Neue Bundesländer. Bei der Eröffnungsveranstaltung am Pfingstamstag würdigte **Helga Seeger**, Vorsitzende der Landesgruppe Hamburg/Schleswig-Holstein, die Partnerschaft mit Dinkelsbühl und dankte der Stadt für ihre Gastfreundschaft und die Rolle als Bindeglied zwischen den in ganz Deutschland und in der Welt verstreut lebenden Siebenbürger Sachsen. Die [Siebenbürgische Zeitung](#) sei ein zuverlässiges Informationsmedium mit dem Vorteil einer unmittelbaren Nähe zur Leserschaft. Seit zehn Jahren erreiche sie über die Internetpräsenz www.siebenbuenger.de eine breite Leserschaft verschiedener Generationen.

Oberbürgermeister Dr. Christoph Hammer ging in seiner Ansprache auf die Beweggründe der Partnerschaft ein. Warum forcierten Männer wie Dr. Wolfgang Bonfert, Prof. Dr. Jürgen Walchshöfer oder Johann Schuller, die er stellvertretend für viele andere als die „Väter der Partnerschaft“ bezeichnete, das Eingehen einer offiziellen Partnerschaft im Jahr 1985? Treffend komme das in einem Halbsatz der Partnerschaftsurkunde zum Ausdruck: „um die gewachsenen Beziehungen zu festigen und zu fördern“. Ein Hintergedanke der Dinkelsbühler sei es auch gewesen, die Siebenbürger Sachsen noch fester an sie zu binden. „Dass uns dies seit 1985 gelungen ist, kann jeder, der den Pfingsttreffen der letzten Jahre beiwohnte oder auch heute dabei ist, selbst sehen. Man kommt gerne nach Dinkelsbühl,

Fortsetzung auf Seite 7

Cell biologist Daniel Gottschling, Ph.D., a member of the Basic Sciences Division at Fred Hutchinson Cancer Research Center, has been elected to membership in the American Academy of Arts & Sciences, one of the nation's oldest and most prestigious honorary societies and independent policy-research centers.

"It's flattering and an honor to be recognized by your peers for the quality and significance of your work," Gottschling said. "It reflects the good fortune I have had to live most of my life in an environment of family, friends, colleagues and students who have been supportive of my curiosity and have shared in the pursuit to satisfy it."

Gottschling studies yeast cells for clues to the molecular underpinnings of life—clues that he hopes will have parallels in humans. He uses this model organism to understand the relationship between cancer and aging—a problem that has long vexed biologists. He was inspired to study the connection between aging and cancer after learning some startling statistics: A person's risk of

Gottschling Elected To American Academy Of Arts & Sciences 2010 Class Of Fellows



developing cancer starts to increase exponentially around age 40. By age 55, men have a 50 percent chance and women have a 33 percent chance of acquiring some form of the disease. Gottschling and colleagues study yeast to determine whether a fundamental process exists in all cells as they get older that might explain the increased incidence of cancer.

He is among 229 leaders in the sciences, social sciences, humanities, arts, business and public affairs who have been elected to the American Academy of Arts and Sciences 2010 class of fellows. This year's class includes winners

of the Nobel, Pulitzer and Shaw prizes, MacArthur and Guggenheim fellows and Grammy, Tony and Oscar award winners.

The latest honorees include actors John Lithgow and Denzel Washington, director Francis Ford Coppola and jazz saxophonist Sonny Rollins.

The new class will be inducted at a ceremony Oct. 9 at the Academy's headquarters in Cambridge, Mass. Other Academy members at the Hutchinson Center are Lee Hartwell, Ph.D., president and director of the Center who in 2001 received the Nobel Prize in physiology or medicine for his work in yeast genetics; Linda B. Buck, Ph.D., who in 2004 received the Nobel Prize in physiology or medicine for her groundbreaking work on the network responsible for our sense of smell; Mark T. Groudine, M.D., Ph.D., deputy director of the Hutchinson Center and former director of its Basic Sciences Division;

Robert Eisenman, Ph.D., a leader in the field of oncogenes, aberrantly regulated genes that cause cancer; and the late Harold M. Weintraub, Ph.D., an international leader in the field of molecular biology.

Founded in 1780 by John Adams, James Bowdoin, John Hancock and other scholar-patriots, the Academy elects the finest minds and most influential leaders from each generation, including George Washington, Ben Franklin, Daniel Webster, Ralph Waldo Emerson, Albert Einstein and Winston Churchill. The current membership includes more than 250 Nobel laureates and more than 60 Pulitzer Prize winners.

Gottschling was born and raised in Gary, Indiana, until the age of 12, after which his family moved to Portage, where he attended junior high school and in 1973 graduated from Portage High School. He received his undergraduate degree from Augustana College in 1977 and received his doctoral degree from the University of Colorado at Boulder in 1984.

His father, Ed Gottschling, is currently a Portage city councilman and has long been active in local social service organizations, including the Exchange Club of Portage, the Democratic Club and VFW. Gottschling's mother is the late Nina (Chakos) Gottschling.

www.thechroniclenwi.com
Reprinted with permission

CHURCHES



St. Peter's German and Saxon Lutheran Church

11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

10:00 Bilingual Service
Nursery School
Coffee following service.
Bible Study, Senior Circle,
Sunday School, Church
Choir, Bell Choir

St. Thomas Evangelical Lutheran Church

9509 Lake Avenue
Cleveland, OH
(216) 961-4870

Rev. Dick Williams
Pastor
Cell (330) 524-1718

9:00 a.m. German Service
2nd Sunday of the month
Pastor Susanne Carter

10:00 a.m. Coffee Hour
Adult Bible Study

11:00 a.m. English Worship

Daily Devotion:
www.EarlyWord.org

St. John's Lutheran Church

1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334

Rev. Paul Stork
Pastor

10:00 Worship Service
10:00 Sunday School

MERRILLVILLE, BRANCH 26

By Sam Palyok

On behalf of the men and women of Branches 26 and 40 congratulations to cell biologist Daniel Gottschling, PHD, son of Ed and (late) Nina Gottschling and member of Branch 26 on his appointment to the American Academy of Arts and Sciences.

He is one of 229 leaders to

be elected to the American Academy of Arts and Sciences class of 2010.

He will be inducted at a ceremony on October 9, 2010 at the academy's headquarters in Cambridge, Mass.

Don't forget there is no meeting in June. Here is hoping everyone enjoys the ballgame.

Wisdom of the Ages

The great danger for most of us is not setting our aim too high and falling short, but in setting our aim too low and achieving our mark.

Michelangelo,
Italian artist, sculpture

Patience is the companion of wisdom.

St. Augustine,
354-430 A.D.

A man should take away not only unnecessary facts, but also unnecessary thoughts, for thus superfluous acts will not follow.

Marcus Aurelius, Roman emperor,
121-180 A.D.

Half an hour of meditation is essential each day, except when you are busy. Then a full hour is needed.

St. Francis de Sales,
1567-1622 A.D.



Siebenbürger Blasmusik Munderfing

Welcome our Saxon Friends
from Austria

Cleveland Concert and Dance
at Sachsenheim

7001 Denison Avenue
Thursday, July 1, 2010

7:00 pm
Admission \$10.00

Sandwiches and Refreshments
available for purchase
before and after concert

Call for Reservations by June 25:
Robert Cunningham (216) 398-7520



ATS FAMILY DAY at DEEP RIVER WATER PARK

9001 East Lincoln Hwy
(E US Hwy 30)
Crown Point, Indiana

Saturday, July 31, 2010

Reserved Picnic Area that includes a
Catered Box Lunch

Free Parking

Attractions designed to provide activities
for all Ages

Discounted Tickets that includes
Park Admission and Box Lunch

Park Hours: 10 am - 6 pm

DEEP RIVER WATER PARK TICKET ORDER FORM

Number ATS Adult Members @ \$20....\$

Number ATS Child Members @ 14....\$

(46 inches and under)

Name and Certificate Number of Members:

Cert No.

Cert No.

Cert No.

Cert No.

Number Adult Non-Member @ \$26.....\$

Number Child Non-Member @ \$20.....\$

Total Amount Remitted.....\$

Mail Tickets to:

Name

Address

Telephone

City

State

Zipcode

Mail Ticket Order to: Hilde Mueller
1205 W. Sherwin Ave. Apt. 308
Chicago, IL 60626

Call for more information...Telephone: (773)973-0923

Email: saxonprez@aol.net

Deadline for Ticket Orders July 20, 2010

**COLUMBUS BRANCH 10
100TH ANNIVERSARY**

Photos taken at Columbus Branch 10's
100th Anniversary Celebration April 18, 2010



Michael Gellner (middle with Grandfathers John Gellner (left) and George Schlecht



Niki Karst, Granddaughter of John and Susie Karst



Erika and Michael Gellner, with Grandmother Doris Gellner

Mer wälle bleiwen wat mer senj!

BRANCH 30, YOUNGSTOWN
By Tom Fizet

Remember the Branch #30 & Branch #22 meetings will be on July 11th, 2010 at 2:30 PM. Mark your calendar for this date.

The Couples Bocce will have gotten under way on June 4, 2010. If you wish to get in the League contact Jeff or Lorie at 330-707-0010. Couples are needed for both regular team play and substitutes.

Heimattag will be in Erie on June 25-27, 2010. After the Heimattag the Munderfing Brass Band and Dance Group from Austria will come to Youngstown for a Concert and Dinner to be on Monday June 28, 2010; dinner at 6 PM, concert at 7 PM; cost is \$ 8.00 per person. Contact Walter Benesch or the office for information.

Come to the flea market in the parking lot every Tuesday from 8AM to 2PM, much to see, buy or sell.

Dance with the Sunday dance

group in the Ballroom, open to the public from 6 to 10 PM, enjoy the evening for a \$5.00 cover charge. A variety of music to dance to Band, DJ, or CD. Drinks and food will be available from the Bar and Kitchen in the Ballroom.

The Saxon Day Picnic is July 25 in the pavilion come on down for some good fun and food, bring your family and friends.

The facilities at the Saxon Club are available for Graduation Parties, Picnics, and Company Parties or Dinners from Catering service at the club. Catering offers a take out service, call the office at 330-792-7973.

Men's Bocce Bash will be June 28th in the pavilion.

The Youngstown Club will be closed on Sunday July 4th. Enjoy the day with your family.

So goes the News.



As Saxons we are often loath to ask for donations for our organizations, but we live in a very realistic world. And so we do indeed ask...and guess what? Our members do respond. Again we ask for your kind donations, hoping to continue with our renovations as funds will allow. ...

As always, the committee thanks you.

Youngstown Saxon Club
710 S. Meridian Rd. • Youngstown, OH 44509

Donation to: Memorial & Celebration Committee
Ballroom & Lounge Fund

Donor(s) Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____

In Memory of _____

In Honor of _____

Designated for _____

**Youngstown Saxon Club
Ladies' Restroom Renovation Project**



What do you mean we can't use duct tape to fix this?

Through donations to the Memorial Celebration Fund, the Youngstown Saxon Club has been renovating the Ladies' restroom. Here are a few photos, before/after, as submitted by Rosemarie Kascher, Youngstown Br. 22. The renovation committee was chaired by Tom Fizet. Looking good, Tom!

HH

HEIMATTAG DINKELSBÜHL

Fortsetzung von Seite 4



fühlt sich offensichtlich hier wohl und genießt das Flair unserer romantischen Stadt.“

„Heute bewegen uns andere Dinge wie in den frühen fünfziger Jahren, als das erste Heimattreffen hier stattfand oder 1985, als wir die Partnerschaft eingingen“, sagte der Oberbürgermeister. Was sich derzeit in Griechenland abspiele und in weiteren Staaten der EU abzeichne, erfülle viele mit tiefer Sorge. Gerade die Siebenbürger Sachsen hätten aber gezeigt, dass auch in oft schier aussichtslos erscheinenden Situationen Optimismus angezeigt sei. Auch ihr Motto



(L-R) ATS Secretary, Monica Weber, Doris Hutter, Vice-Chairman, Landesverband in Germany, Liz Weber, ATS National Committee Appointee and Ingeborg Bonfert.

„Gemeinsam unterwegs“ strahle Zuversicht aus, die sich auch Hammer zu Eigen machte: „Ich bedanke mich für die glückliche gemeinsame Zeit, die hinter uns liegt, und auf die Gemeinsamkeiten in der Zukunft freue ich mich schon heute.“

Die Siebenbürger Sachsen

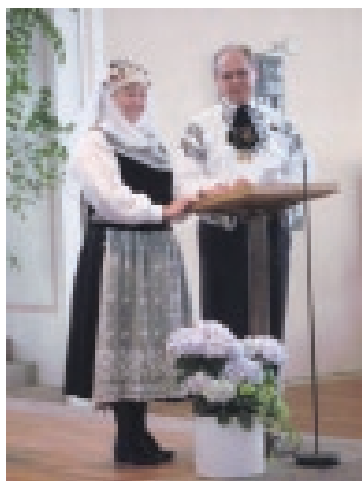


Foto: W. Bonfert

Anna and Harald Janesch, recipients of the "Jugendpreis." "The Janesches were the directors of the 1971 and 1973 Jugendlagers in Germany. HH

seien ein Vorbild für uns alle und Brückenbauer eines modernen Europa, sagte **Markus Söder**, Bayerischer Staatsminister für Umwelt und Gesundheit, in seiner Festansprache bei der Eröffnung des Heimattages. Markus Söder ist seit über 15 Jahren Mitglied des Verbandes der Siebenbürger Sachsen und bekennender Freund der Siebenbürger Sachsen. Der europäische Weg in der Globalisierung solle nicht der sein, die eigenen Werte über Bord zu werfen, sagte der CSU-Politiker.

Die Siebenbürger Sachsen hielten auch in unsicheren Zeiten an ihren Werten wie Herkunft, Sprache und christlicher Glaube fest, lebten sie weiter und boten damit Orientierung nicht nur für die Mitglieder, sondern auch für viele andere. Der Heimattag habe sich über viele Jahre hinweg als Kommunikationsdrehscheibe und Begegnungs- und Familienfest etabliert, sei aber auch eine gesellschaftliche Kundgebung, „weil man hier Standpunkte formuliert und in schwierigen Zeiten von Verunsicherung auch Akzente setzt und Orien-

tierung gibt. Heimat sei nicht nur der Ort, wo man sich kennt und wo man weiß, wo man hingeht. Heimat bedeute auch, in diesem undurchsichtigen Bereich einen Fixpunkt zu haben, an dem man sich orientiert. Der frühere Europaminister der bayerischen Staatsregierung sagte, erkenne keine besseren Botschafter, Brückenpartner und damit Klammer in einem modernen Europa als die Siebenbürger Sachsen (Söders Ansprache wird in der Folge 10 vom 30. Juni 2010 veröffentlicht).

Lazăr Comănescu, Botschafter Rumäniens in Berlin, dankte Oberbürgermeister Hammer für den wunderbaren Rahmen, den die Stadt Dinkelsbühl für die Siebenbürger Sachsen und ihre Heimattage bietet, und der bayerischen Staatsregierung für die Art und Weise, wie sie die Siebenbürger Sachsen und alle anderen aufgenommen und integriert habe. Gleichzeitig habe es auch „einen uneingeschränkten Willen zur Integration seitens der Deutschen aus Rumänien“ ge-



Rund 2 200 Trachtenträger beteiligten sich am Festumzug durch Dinkelsbühls Altstadt. Ihre vielfältige Kirchen- und Festtracht, deren Trageweise nach Stand, Alter, Jahreszeit und Anlass festgelegt war, zeigt die Nachbarschaft Stolzenburg. Foto: Josef Balazs

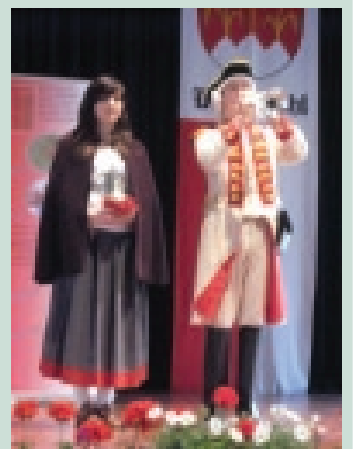
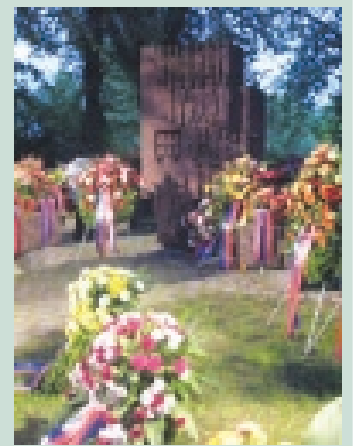
geben. Comănescu zeigte sich zuversichtlich, dass Europa die finanzielle Krise durch gemeinsame Anstrengung überwinden und immer stärker sein werde. Er freute sich über die sehr gute, vertrauensvolle Zusammenarbeit mit dem Verband der Siebenbürger Sachsen. Als Botschafter Rumäniens fühle er sich nicht allein. Die Siebenbürger Sachsen und alle Deutschen mit Wurzeln in Rumänien seien nicht nur gute Bürger Deutschlands, sondern auch gute Botschafter Rumäniens, und darauf sei er besonders stolz. „Liebe Freunde, ich bin mir sicher, dass wir zusammen mit Ihnen einen wichtigen Beitrag zur Vertiefung der deutsch-rumänischen Beziehungen leisten können.“

Ovidiu Gañț, Abgeordneter des Demokratischen Forums der Deutschen in Rumänien, bezeichnete den Fall der Berliner Mauer als Nullstunde der europäischen Erweiterung. Die grenzüberschreitenden Beziehungen der Siebenbürger Sachsen und Banater Schwaben wurden durch den EU-Beitritt Rumäniens erheblich erleichtert. Der Parlamentarier dankte den Freunden, die beim EU-Beitritt Rumäniens behilflich waren, stellvertretend für die bayerische Staatsregierung Barbara Stamm, die seit 20 Jahren deren Rumänienbeauftragte ist. Gañț dankte seinen Landsleuten, die den Einigungsprozess ebenfalls gefördert und ihren Landsleuten in Rumänien vielfach geholfen hätten.

Das Goldene Ehrenwappen, die höchste Auszeichnung des Verbandes, wurde Ovidiu Gañț in Würdigung seines Einsatzes



Jugendtanzgruppe Heilbronn: Die Mädchen zeigen Trachten aus der Hermannstädter Gegend (Großscheuern, Hammersdorf) und dem Unterwald (Hamlesch), der junge Mann im Hintergrund trägt einen Kirchenpelz aus dem Weinland. Foto: Josef Balazs



Fotos: W. Bonfert

für die Festigung der Gemeinschaft der Siebenbürger Sachsen im vereinten Europa verliehen. Der EU-Beitritt Rumäniens sei eine historische Chance für unsere Gemeinschaft, sich als grenzüberschreitenden Körper zu verstehen, betonte Bernd Fabritius.

Monica Weber überbrachte Grüße von der Alliance of Transylvanian Saxons (ATS), dem Zentralverband der Siebenbürger Sachsen in den USA, und berichtete über die Bemühungen der Siebenbürger Sachsen, trotz großer Entfernungen ihre Kultur aufrecht zu erhalten: Sie tun dies mit Erfolg in der fünften und sechsten

Generation und freuen sich über die Unterstützung für die Kulturpflege, die sie von den Siebenbürger Sachsen in Deutschland erhalten.

Dr. Paul Jürgen Porr, Vorsitzender des Demokratischen Forums der Deutschen in Siebenbürgen, richtete Grüße der in der Heimat verbliebenen Landsleute und des Vorsitzenden des Demokratischen Forums der Deutschen in Rumänien, Klaus Johannis, aus. Er gratulierte zur „Silbernen Hochzeit“ der Partnerschaft mit Dinkelsbühl und zum 60-jährigen Bestehen der Siebenbürgischen Zeitung, die seit der Wende auch in Rumänien

weit verbreitet sei. Porr lud für den 17.-19. September 2010 zum Sachsentreffen nach Bistritz ein.

Zu den Jubiläen der Partnerschaft mit Dinkelsbühl und der Siebenbürgischen Zeitung gratulierte auch **Manfred Schuller**, stellvertretender Bundesobmann des Bundesverbandes der Siebenbürger Sachsen in Österreich. **Dekan i.R. Hermann Schuller**, Vorsitzender des Hilfskomitees der Siebenbürger Sachsen und evangelischen Banater Schwaben im Diakonischen Werk der EKD, freute sich über die exzellenten Reden. „Es tut gut, angesichts der schweren Zeiten, in denen wir leben, den Blick nicht verstellen zu bekommen für das Fundament unseres Lebens: unser Christentum.“

Musikalisch umrahmt wurde die Eröffnungsveranstaltung von den Geschwistern **Marc, Gero und Finn Trein**, die siebenbürgische Weisen zu Gehör brachten. Die Moderation hatte **Ingelweide Juchum-Klamer**, Vorsitzende der Landesgruppe Hessen und Kulturreferentin der SJD, inne.

Zum Abschluss der Eröffnungsveranstaltung zeichnete der Bundesvorsitzende Dr. Bernd Fabritius drei Medienmacher mit dem Goldenen Ehrenwappen des Verbandes

Fortsetzung auf Seite 9

The Salem Saxon Retirees met June 2nd for an enjoyable "Hot Dog Shoppe" cookout. There were 44 in attendance with Randi McManus, great granddaughter of Lois Whitacre, as the welcomed guest.

President Lois Whitacre opened the meeting with the Pledge of Allegiance, followed by Bill Hiltbrand presenting the invocation. Nancy Stumperth, Secretary, read her minutes with no new business. Katie Lederle gave her treasury report and announced that the books were in order after being audited by Dee Bush and Hilda Spack. Marilyn McNutt announced that the garage sale held at the club in May was a success.

Katie Lederle shared a humorous story about retirees enjoying a shopping spree in a favorite drug store and Bill Hiltbrand read some humorous verses to the tune of "Sweet Violets" and Frank Diehl added his selection of jokes to entertain the group. Bill Hiltbrand announced members on the current sick list and Nancy Stumperth announced those celebrating birthdays and anniversaries.

Congratulations to the following members as they will be celebrating July birthdays! Tony Kataro - 2nd, George Spack - 5th, Shirley Kataro - 5th, Gilbert Bartha Jr - 6th, Dorothy Weber - 13th, Margaret Konnerth - 13th, Nancy Stumperth - 20th, Pat Martin - 23rd, Margaret Hall - 24th, Hazel Tibball - 27th.

Congratulations to our July anniversary couples! Walt and Elaine Weber, 10th, 62 years; Marianne and Clem Vogt, 14th, 59 years; Mike and Nancy Stumperth, 14th, 54 years; Siegfried and Hermine Henriss, 21st, 54 years; Walter and Lois Ulrich, 22nd, 8 years; Chuck and Debbie Vona, 27th, 27 years; Gibby and Kathy Bartha, 29th, 49 years; Paul and Anneliese Rothbrust, 30th, 61 years.

THE NEXT MEETING will be held July 7th with grilled pork chops to be provided, therefore reservations are a must. Members must bring cover dishes. Reservations are to be called in to Marilyn McNutt at 330-337-8940. The rest of the committee consists of the following; Clem Vogt, Tony Rothbrust, Chick Vona, Lois and Walter Ulrich.

The meeting closed with *The Lord's Prayer* and a moment of silence in memory of recently deceased member Minnie Bodendorfer. The afternoon concluded with a game of Bingo.

Congratulations also to our Bill Hiltbrand, "Chaplain," who was once again honored as "Volunteer of the Year" for his daily volunteer work of the year by the Salem Senior Citizens. Our president, Lois Whitacre, was also honored as Women of the Year previously for all of her volunteer work. We have some special people in our Retiree's group!

We also congratulate all graduates of 2010 that have accomplished so many achievements in academics and other talents. Walli Spack's granddaughter, Kirsten Brayn, was in the local paper for graduating from The Culinary Institute of

SALEM SAXON RETIREES

By Sue Fritzman

America in Hyde Park with a Bachelor's of Professional Studies degree in baking and pastry arts management. She is the daughter of Barbara and Jeffery Brayn of Salem. My youngest granddaughter, Rachel Fritzman, graduated from Salem High School and is planning on attending John Carroll University. She is the daughter of Michael and Patty Fritzman. We are proud of our young Saxons and their accomplishments. Let us know if there are others to acknowledge!

May was not the beautiful month we anticipated. The weather was erratic with cold evenings and a lot of rain. Now it finally seems like the hot summer weather is here and we can now enjoy our flowers without the threat of frost. Many had to wait to plant their gardens because of the wet ground and can now get their gardens planted. I remember having our garden in as early as April. What a wonderful hobby if you are agile and energetic enough for this wonderful hobby. Don't forget to share your summer savor, dill, tarragon (Bertram) and other herbs with your friends for those delicious Saxon soups we crave yearly.

I hope everyone is enjoying the summer viewing of brightly colored flowers in full bloom. I am fortunate to have a double plant hanger outside my window with a fuchsia geranium and a dainty bright pink cascading superbells plant. I enjoy waiting for the sighting of another hummingbird that visited my window one day. I enjoy watching the variety of birds and try to identify them as they come from a nearby woods to visit my feeders. I must feed a different flock of birds now at Essex since my home is for sale. My regular bird customers there have had to find a new "restaurant", for they were quit spoiled there with multiple feeders and leftover bread, etc. My old neighborhood has really changed, as my home is the last of the adjoined family lots to be for sale. My brother in-law Fred's (Freda) home was sold a few years ago and my sister-in-law Dorothy Fritzman's property has been sold to a building contractor who is planning on building senior housing there, but nothing has started yet. The Fritzman spring was very popular and an attraction for many who loved the cold fresh water. She also had a large asparagus patch that many traded their goodies for. It is expensive in the stores and only available when in season. If you have never planted asparagus it takes 5 years to get started like rhubarb. It is great heated in the microwave with butter or lemon juice for just a few minutes. Many also like to wrap it in foil on the grill!

With great sadness we must announce the loss of two Branch 18 members as Thelma Drotleff, 92, passed away May 26th. She was the daughter of Joseph Weiss and Agnes (Schmidt) who

were active Saxon members. Thelma was an active member of Emmanuel Lutheran Church where her son Thomas (Sue) Drotleff is the choir director. A daughter, Cynthia of Akron, also survives her. Our sincere sympathy goes out to her family during this time of great loss.

I am greatly saddened for the personal loss of my sister and best friend Minnie "Sara" Bodendorfer who passed away May 14th. Our sympathy is expressed to her children, Becky Withers and David Bodendorfer, and families. Minnie and previously deceased husband Rudy were very active Saxon members as Rudy served on the ATS board and Minnie was Treasurer of Branch 18 for some 35 years and they ran the club at one time. Minnie and I both had to deal with the same changes in our lifestyles this past year as we had both taken residence in different nursing homes. Minnie always wanted to take care of others and loved to help raise her grandchildren also even when she wasn't well. This was how Minnie was - nothing would stop her if she felt her family needed her.

Many people have asked us through the years how we had become sisters. Minnie's

mother, Sara Ehrman Grell, sadly died during the birth of her brother George, who survived. She was very young when my parents Mike and Susie Herman took Minnie and her father in as borders as many immigrants did in those days to help financially. This worked out well for all of us, as we enjoyed each other's company, and they also taught us the American ways to get by. Unfortunately, her father George became quite ill and died and my parents took her in when she was 6 years old. Minnie also was ill a lot and my parents were fortunate to come across an elderly German doctor, Dr. Ludwig Derfus, who was a blessing to our family during those difficult years. Minnie and I had very different personalities, but like true sisters, were always there for each other and like most sisters had many stories to tell. I always prayed for a baby sister, but I got a sister and a best friend, which was even better. She truly was family. We loved playing with paper dolls from the Sears catalog and would clean up the chicken coop for our playhouse with neighborhood friends. Minnie loved to learn to cook and bake with mom in the kitchen and I think this is what eventually led to her managing the new Saxon Club Restaurant in the 1970's, which was successful

and enjoyed by many. Minnie had a strong personality and that is why she was so good at managing. She reminded me of the character Maude on "The Golden Girls," as others too have mentioned, maybe also a little bit of Lucille Ball's character on "I Love Lucy". After retiring she enjoyed cooking for her family, reading and taking care of her dogs until health problems once again hindered her lifestyle. Rest in peace Min! We will miss you!


My granddaughter Hannah works in the city of Cleveland and sends me such interesting information. This time she sent me an article about Romanians who settled in Cleveland. It states that in the late 1800's an increasing number of ethnic Romanians, mostly from the province of Transylvania, at that time part of Austria-Hungary, settled there. They lived in walking distance to their place of employment, which consisted of ore docks, stockyards, meat-packing houses and knitting mills. In the early years of immigration, cultural, social clubs, and small businesses were established in each neighborhood. However, none of them, except for the west side, was strong enough to become self-sufficient for any length of time. Since most of the immigrants intended to return home, they made no effort to learn English. Some with steady jobs stayed and foresaw their future here and brought their families over. Others went back to marry and returned with their brides. After the war, when the provinces of Transylvania and Bucovina became part of Greater Romania, nearly half of the immigrant population returned to their native land. In the 1920's only about 6,000 Romanians were left in Cleveland. After the Quota Act of 1921 and the restrictive immigration legislation, few Romanians were able to get visas for this country. Only a few elderly old-time Romanians remained in their original neighborhood by the 1980's.

We are so fortunate in the U.S.A. to have so many interesting cultures and selection of many cuisines to choose from, for it really is a melting pot. How many countries have the many choices of restaurants and foods from all over the world? We now see so many Chinese, Mexican, Greek, Syrian, Italian restaurants etc., visited on a daily basis that we don't give it a second thought. Once again it is something we take for granted. So whenever you are going through one of the bigger cities take note of all of the different choices of ethnic dishes that are available for your convenience.

Thank you to everyone who has sent me sympathy cards and just thinking of me in general in correspondence, phone calls and visits. It is so nice to hear from all of you and it makes my day more special.

Enjoy the warmth of the summer sun and the beautiful view while it lasts; we know how time flies by so quickly!

Auf Wiedersehen!



**ATS FAMILY DAY
AT
WALDAMEER AND
WATER WORLD
3100 West Lake Road
Erie, Pa.
Saturday, July 31, 2010**

A Reserved Picnic Pavilion – "Pine Valley"
Bring Your Own Picnic Basket
Free Admission to Picnic Facility and
Amusement Park (no rides)
Discounted Tickets Combo Pass
for Amusement Park Rides and Water World
Children under age 1 are free unless
they want to enter Water World
Free Shows
Free Parking
Bingo at Pavilion at 4pm

Hours for Water World 11am – 7 pm
Waldameer Rides Noon – 10 pm

**WALDAMEER
TICKET ORDER FORM**

_____ **NUMBER OF ATS MEMBERS (all ages) @ \$15 _____ \$**

Name and Certificate Number of Member:

_____ **Cart No.** _____

_____ **Cart No.** _____

_____ **Cart No.** _____

_____ **Cart No.** _____

_____ **Number of Non-Members @ \$17 _____ \$**

_____ **Number attending that will not purchase combo pass**

_____ **Amount Requested _____ \$**

Mail tickets to:

Name _____

Address _____ **Telephone** _____

City _____ **State** _____ **Zipcode** _____

Mail Ticket Order to: Alliance of Transylvanian Saxons
5253 Pearl Road, Cleveland, OH 44125

Deadline for Ticket Orders is July 20, 2010

HEIMATTAG DINKELSBÜHL

Fortsetzung von Seite 7



aus: **Siegbert Bruss**, leitender Redakteur der Siebenbürgischen Zeitung, **Hans-Werner Schuster**, Bundeskulturreferent des Verbandes, der auch das Layout der SbZ mitgestaltet, und **Robert Sonnleitner** „in Würdigung seiner Verdienste als ehrenamtlicher Referent für die Internetpräsenz unseres Verbandes und die multimediale Präsentation unserer Gemeinschaft“. Die [Siebenbürgische Zeitung](#) sei aus unserer Welt nicht wegzudenken. Fabritius dankte allen Mitarbeitern, Korrespondenten, ehrenamtlichen Pressereferenten und Autoren in der weltweiten Föderation der Siebenbürger Sachsen, die unsere Zeitung durch ihre Beiträge bereichern. Der Zeitung war zudem die Podiumsdiskussion zum Thema „60 Jahre Siebenbürgische Zeitung & 10 Jahre Siebenbuerger.de – Öffentlichkeitsarbeit und Medienkompetenz“ am Montag gewidmet.

Die 25-jährige Partnerschaft mit der Stadt Dinkelsbühl wurde mit einer [Dokumentationsausstellung](#) und einem gemeinsamen Empfang des bayerischen Ministerpräsidenten Horst Seehofer, des Bundesvorsitzenden des Verbandes der Siebenbürger Sachsen, Dr. Bernd

Fabritius, und des Oberbürgermeisters der Großen Kreisstadt Dinkelsbühl, Dr. Christoph Hammer, gefeiert.

Der Siebenbürgisch-Sächsische Kulturpreis 2010 wurde an den Lexikografen, Mediziner und Biologen **Prof. Dr. Dr. Hermann A. Hienz** und an den Schriftsteller und Literaturwissenschaftler **Joachim Wittstock** verliehen, die den Heimattag mit einem Vortrag bzw. einer Lesung bereicherten. Mit dem Siebenbürgisch-Sächsischen Jugendpreis wurden **Anna** und **Harald Janesch** ausgezeichnet, den Ernst-Habermann-Preis erhielt **Mirja Harms**.

Zum niveaувollen Kulturprogramm gehörten neben den Preisverleihungen in der St.-Paulskirche auch ein Konzert und eine Dokumentarausstellung zum Gedenken an den Komponisten Waldemar von Baußnern (1866-1931), der einer siebenbürgischen Familie entstammt. In einer bewegenden Ansprache rief **Hannes Schuster** an der Gedenkstätte der Siebenbürger Sachsen auf, an einer Welt der Gesittung und Humanität mitzubauen.

Die mitausrichtenden Landes-

gruppen boten die [Brauchtumsveranstaltung „Siebenbürgische Bräuche im Jahreszyklus“](#). In der Ausstellung „Mehr als Hobby-Kunst“ wurden Werke von **Friedrich Eberle**, **Sigrud Jakob**, **Brunhilde Martin** und **Richard Gober** gezeigt. Diese und weitere Veranstaltungen des Heimattages werden in den Folgen 9 und 10 der Siebenbürgischen Zeitung dokumentiert.

Der Heimattag hat den Tausenden Besuchern wieder Anlass geboten, in ihre Geschichte einzutauchen, innezuhalten, sich zur Heimat zu bekennen und Orientierung zu finden. Die vielen Begegnungen mit Freunden und das reichhaltige Programm bestätigten, dass unsere Traditionen und Werte sinnvoll sind. So gestärkt, darf man zuversichtlich in den Alltag zurückkehren.

Siegbert Bruss
SBZ Online
3. Juni 2010

I am responsible

I may not be able to prevent the worst from happening, but I am responsible for my attitude toward the inevitable misfortunes that darken life.

Bad things do happen. How I respond to them defines my character and the quality of my life.

I can choose to sit in perpetual sadness, immobilized by the gravity of my loss, or I can choose to rise from the pain and treasure the most precious gift I have, life itself.

Walter Anderson,
folklorist



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

Jean Matulek

Age 80

Died: April 24, 2010
Branch 22, Youngstown OH

Willard F. Pelger

Age 81

Died: May 15, 2010
Branch 14, Canton OH

Sara W. Baben

Age 90

Died: May 27, 2010
Branch 27, New Castle PA



SAXON SUMMER CAMP

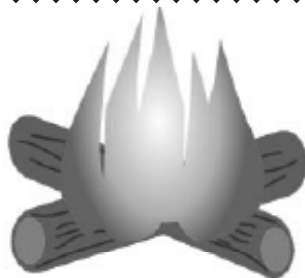
"Night Owl Camp"

Ages 8 - 13

July 18 - 24, 2010

Joseph Badger Meadow Camp

Burghill, Ohio



Summer is rapidly approaching and the ATS Youth Activities Committee is busy preparing activities for our junior members. One of these activities is the Saxon Summer Camp, which offers our Junior Members and their friends, ages 8 - 13, the opportunity to spend a week together in fellowship and fun at the beautiful Joseph Badger Meadows Campgrounds located in Burghill, Ohio.

The Joseph Badger Meadows Camp is an organized camp center located on 250 acres in rural Hartford Township in Northeastern Ohio. (East of Route 7 on Hayes-Orangeville Road.) The Camp is staffed with trained and experienced counselors.

Our Saxon campers will be housed in a modern facility with dormitory-style sleeping accommodations. The house is equipped with air conditioning, modern bathrooms and bunk beds. The camp facilities include an activity barn, a swimming pool, hiking trails, and dining hall.

Our campers will stay up late and get up late! They will see and hear things that they don't normally experience at camp or at home. Special evening presentations are planned to teach about the night wildlife and birds! Additional activities will include swimming, crafts, climbing wall, games, nature activities, and stories around the campfires, etc. One evening will be devoted to Saxon folk dancing and a discussion on Saxon traditions.

The cost of the one-week camp is \$200.00 for our ATS Junior Members and \$260.00 for non-member children. We welcome our members to bring along one friend who is not a member. Also, ATS members may send their children or grandchildren (who are not yet ATS members) to the camp at the non-member cost. Each Camper will receive a free Saxon Summer Camp T-Shirt.

If you wish to attend, please complete the Registration Form and send it along with a \$100.00 deposit for ATS Junior Members and \$130.00 for non-member children to the ATS Home Office by June 30, 2010. Upon receipt of your registration fee, we will send you a Camper's Health Examination Form and Personal Information Form that must be completed by you and returned to this Office by July 8th, along with the balance of your camp fee. We will mail you a map and detailed information as to arrival and departure times, what to bring along.

The ATS Youth Activities Committee urges our Junior Members to attend this camp. This is a great chance for our young members to get to know each other and make lasting friendships. The participants last year spent a wonderful week of fellowship and camaraderie with their fellow ATS members and "new friends."

SAXON SUMMER CAMP REGISTRATION FORM

Name _____ Sex _____ Age _____

Address _____

City/State/Zip _____

Tele. No. () _____ Member Br. No. _____ ATS Cert. No. _____

Enclosed is an ATS Registration Form & deposit of \$100.00 for myself

Enclosed is a Registration Form for my non-member friend and deposit of \$130.00

Friend's Name _____ Age _____

This Form and deposit must be received at the ATS Home Office by June 30, 2010. Balance will be due by July 8, 2010.

Make check payable to ATS (Alliance of Transylvanian Saxons)

Mail Check and Form to: ATS, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

Signature of Parent or Guardian _____

Trivia Teaser

Go Out for a Pass

1. In what dance does a dancer attempt to pass under a low pole? a-Samba, b-Limbo, c-Hula, d-Conga.

2. A popular song in World War II by composer Frank Loesser was "Praise the Lord and Pass the" what? a-Ammunition, b-Peas, c-Plate, d-Pancakes.

3. What actor directed the controversial 2004 film The Passion of the Christ? a-Clint Eastwood, b-Martin Sheen, c-David Carradine, d-Mel Gibson.

4. Which amendment to the U.S. Constitution prohibits Congress from passing a law regarding the establishment of religion? a-1st, 2-3rd, 3-4th, 4-7th.

5. Millionaire John D. Rockefeller was noted for handing out what to children he passed in the street? a-Whiskey, b-Dimes, c-Comic books, d-Bicycles.

6. According to the witty Dorothy Parker "Men seldom make passes at girls who wear" what? a-Glasses, b-Lip gloss, c-Hoodies, d-Paper hats.

7. The Ted Williams Tunnel allows drivers to pass under a harbor in what city? a-Boston, b-Baltimore, c-Passaic, d-Toronto.

8. What fictional traveler had a companion named Passepartout? a-Huck Finn, b-Phileas Fogg, c-Lemuel Gulliver, d-Robinson Crusoe.

9. Who was the longtime host of the TV game show Password? a-Jack Narz, b-Gene Rayburn, c-Allen Ludden, d-Bob Barker.

10. In 1564, the English Parliament passed a resolution begging what Queen to find a husband? a-Margaret, b-Mary, c-Elizabeth I, d-Victoria.

See What ATS Life Insurance Can Do For You!

• Help you meet your responsibilities for full or partial support of your spouse, children, parents, or others who are dependent on you.

* Help you provide an income for your retirement years.

* Give you a "reservoir" of funds to use for future special projects, such as education for yourself or your children, for travel, etc.

* Provide certificate "cash values" which you can borrow for an emergency need.

* Take care of final expenses such as estate taxes, probate fees, burial expenses, unpaid bills, income taxes, outstanding debts, etc.

Answers to "Go Out for a Pass"

- 1-b, Limbo
- 2-a, Ammunition
- 3-d, Mel Gibson
- 4-a, 1st
- 5-b, Dimes
- 6-a, Glasses
- 7-a, Boston
- 8-b, Phileas Fogg
- 9-c, Allen Ludden
- 10-c, Elizabeth I

PotPourri

Father's Day, June 20, 2010

Long ago in Babylon

There is a story told that a Father's Day card was traced back to the ruins of Babylon. A son called Elmesu carved his father a message on a clay card wishing him a long and healthy life.

Down through the years, sons and daughters throughout the world have found different ways to honor and show love and respect to their fathers.

Several people have been credited with originating an official Father's Day in the United States but most agree Sonora Smart-Dodd contributed the most toward its acceptance. Dodd's father, a civil war veteran, raised his six children alone after his wife died in childbirth.

President Nixon, in 1972, signed a presidential resolution establishing the national observance of Father's Day.

On June 20, we once again celebrate Father's Day. This day can include all sorts of fathers: natural fathers, stepfathers, grandfathers, uncles and others who have acted as fathers. Parenting is an act of love and all those who practice it can be honored.

If your father or father figure is living, be sure to record the activities of the day by camera or camcorder. This allows future generations to trace their family.

If your father is deceased, Father's Day is a good time to share memories of your relationship with him. In some traditions, a candle is lit in church in memory of the deceased. Some families light a candle in front of the parent's picture at home.

It is said we give our children roots, wings and a shoulder to lean on. May all fathers be honored for being part of this process.



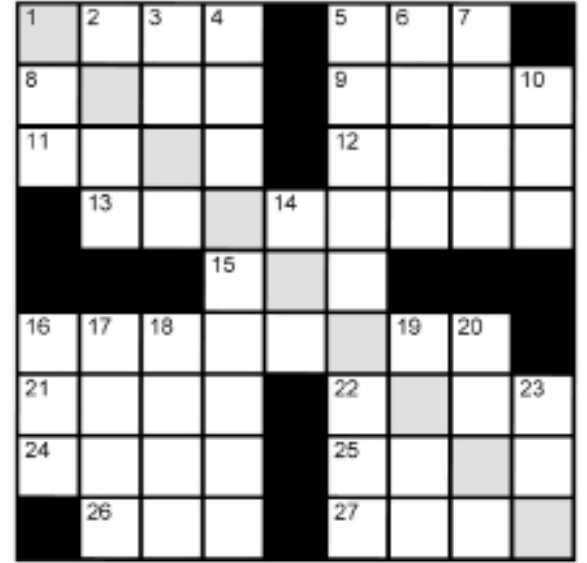
Dunkin' Time Crossword

Across

1. Found in the bottom of a wine bottle
5. Prospector's need
8. Infinitesimal amount
9. Knowing, as a secret
11. Bit of slander
12. Ancient colonnade
13. Binding with a bandage
15. "So that's it!"
16. Members of the Formicidae family
21. Highlander
22. Archaeological site
24. ___ meridiem
25. "Beetle Bailey" dog
26. Neon, e.g.
27. Monthly charges at a club

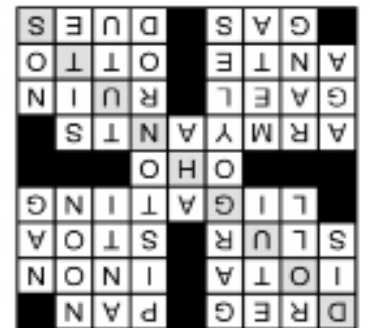
Down

1. Criticize, slangily
2. Throw, as dice
3. Small handbag
4. Found on Notre Dame
5. Part of an engine
6. Against
7. "High" time
10. Bother
14. "Bingo!"



16. ___ Khan
17. "You ___?"
18. Intro to physics?
19. Ballet wear
20. Locale
23. Discouraging words

The title is a clue to the word in the shaded diagonal



How what you eat affects your mood

Researchers have long wondered why people living in the lower Mediterranean countries don't get depressed as often as people living in northern Europe. One thing they discovered: It isn't the sunny days or a nice blue ocean to look at. It's their diet.

They studied more than 10,000 Spaniards who filled out a long food questionnaire. Then they checked for depression some years later.

Those who consumed more olive oil and less fat, had a moderate intake of alcohol and dairy products, and ate a lot of beans, fruit, nuts, cereal, vegetables and fish were far less likely to be depressed.

Doctors at Tufts University offer

this happy-plate advice:

- Eat breakfast and have healthy snacks to avoid drops of blood sugar.
- Try complex carbohydrates, like whole grains, for increased feeling of calm.
- Protein can boost alertness.
- Folate is important. It is in fortified cereals, leafy vegetables, okra, asparagus, bananas, melons, beans, orange juice and tomato juice.
- Don't overdo alcohol. It is a powerful depressant.
- Coffee is an antidepressant, but too much can give you the jitters.
- Skip the chocolate. It improves mood at first, but makes you feel even worse when its effect wears off.

LADDER of SUCCESS

ATTITUDE	SUCCESS
I DID	100%
I WILL	90%
I CAN	80%
I THINK I CAN	70%
I MIGHT	60%
I THINK I MIGHT	50%
I WISH I COULD	40%
I DON'T KNOW	30%
I DON'T KNOW HOW	20%
I CAN'T	10%

President Eisenhower's Motto was posted in his office throughout his career. "Firm as to your goal, Flexible as to the method of arrival."

A Harvard professor made an improvement on the statement, "It's better to be lucky than good." It was, "Luck increases proportionally to the amount of preparation."

Increase your ability to remember names and numbers. - Tie your finger muscle to your brain muscle by writing down the information and you will have a much better chance of remembering it. In addition to having heard the name, you will have written it down and seen it.

When people complained about having a bad day, one of my professors always commented: "There is never a bad day, every day is a good day, some are just better than others"

Why is change necessary?

If you always do what you've always done, you'll always get what you've always gotten.

Einstein's definition of insanity - "Continuing to do the same thing over and over & expecting different results."

GTS 8/31/2009

It's never too early to start saving for your retirement years

The big three for the grill

Man's love affair with grilling goes all the way back to the invention of fire, and to that first prehistoric cook who accidentally dropped a raw piece of meat onto the glowing coals.

Since then, techniques for grilling have been honed and improved. Great varieties of grills can be found. They range in price from a small tabletop grill that uses charcoal to big grills in stainless steel cabinets powered by propane.

Below are three short recipes for a surefire backyard cookout.

Balsamic-glazed sirloin

Start with four half-pound strips of lean sirloin steak.
5 tablespoons Balsamic vinegar
1 tablespoons Worcestershire sauce
1/2 stick melted butter
Add salt and pepper to taste

Score steaks diagonally and brush both sides with butter. Dust with salt and pepper.

Mix the vinegar and Worcestershire sauce in a dish and brush the steaks with the mixture as they cook.

Spicy baked beans

Add these ingredients to two 15-oz.

cans of pork and beans.
6 pieces bacon in small pieces
1/2 cup brown sugar
1/2 cup barbecue sauce
12 dashes Louisiana hot sauce

Mix in a grill-proof pan, and set on a medium-heat area of the grill before grilling the meat. Stir occasionally until it's bubbling.

Perfect grill corn

6 ears corn on the cob
1/2 stick, melted butter
salt to taste

Carefully peel the husks back on the ears of corn and remove corn silk.

Brush the corn inside with the melted butter and add dashes of salt. Put the husks back in place and soak the corn in water for a few minutes

Place the corn in its husks on the grill in a position of medium heat. Turn frequently until charred spots start to appear on the husks. Cooking should take about 10 to 15 minutes. Check for tenderness.

Add your favorite summertime drink and a wedge of watermelon for a great backyard picnic.



ATS BRANCH DIRECTORY

Cleveland, OH Br. 1

Mtg. 3rd Mon. 7:00 p.m.
Sachsenheim 7001 Denison Ave.
(216) 651-0888
PRES. Adolf Fischer
4567 Williamston Ave. Brooklyn, 44144
(216) 741-1398
SEC'Y. Robert Cunningham III
9005 Memphis Villas, Brooklyn, 44144
(216) 398-7520
rbcunningham@roadrunner.com
ATS SEC'Y. R.Cunningham
LOCAL DUES to R. Cunningham

Erie, PA Br. 2

Mtg. 2nd Tues, 2:30 p.m.
Siebenbürger Hall 2114 French St.
(814) 452-4712
PRES. Thomas J. Manning
1027 W. 30th St. Erie, 16508
(814) 864-6072 etmann1@verizon.net
SEC'Y. Leona K. Wolfe
918 East 30th St. Erie, 16504
(814) 456-9982
ATS SEC'y. Judith Wagner
8663 W. Edinboro Rd. McKean, 16426
(814) 476-1188
LOCAL DUES to Vincenzo Leone
3417 Pacific Ave Erie PA 16506
(814) 838-3310

Alliance, OH Br. 3

Mtg. 3rd. Wed. - 6:30 p.m.
William Penn Club 1361 S. Webb Ave.
Correspondence to Matt Zeedrich
PRESIDENT John H. Aeling
15590 Georgetown St. NE Minerva, 44657
(330) 862-3706 JDAll852@yahoo.com
SEC'Y. Matt Zeedrich
16373 Freed St. SE Minerva, 44657
(330) 868-4650
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford
15970 Cenfield St.Alliance, 44601
(330) 821-5125 dcrawfordcpa@yahoo.com
SICK NOTICES & LOCAL DUES to
Vincent Pisanello
605 Bonnieview, Alliance, 44601
(330) 823-1062

Cleveland, OH Br. 4

Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.
Sachsenheim 7001 Denison Ave.
(216) 651-0888
PRES. Monica M. Weber
19625 Riverwood Ave. Rocky River, 44116
(440) 356-5936
SEC'Y. Joan A. Miller-Malue
17105 Hilliard Rd. Lakewood, 44107
(216) 251-6036
ATS SEC'Y. Rosemarie Zimmer
9996 Lynn Dr. N. Royalton, OH 44133
(440) 237-7549
SICK NOTICES to Joan A. Miller-Malue
LOCAL DUES to Rosemarie Zimmer

Lorain, OH Br. 5

Mtg. 1st Sat. 8:00 p.m.
American Slovak Club
2915 Broadway, Lorain
PRES. George H. Schneider
1214 W. 26th St. Lorain, 44052
(440) 346-3199
SEC'Y. Jerome Powell
2308 Mark Dr. Lorain, 44052
(440) 282-4725
ATS SEC'Y. Elmer Schneider
226 Iowa Ave. Lorain, 44052
(440) 288-4014
SICK NOTICES to Ned A. Jones
2817 Utica Ave. Lorain, 44052
(440) 282-2796
LOCAL DUES to Andrew H. Schuffert
1704 N. Urban Circle, Lorain, 44053
(440) 282-2385

Farrell, PA Br. 7

Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.
Farrell Lions Den 810 Lions Club Lane
(724) 342-3218
PRES. Bertha Chec
941 Sharon-New Castle Rd., #121
Farrell, 16121 (724) 342-3139
SEC'Y. Betty Holmes
409 Patt Dr. Farrell, 16121
(724) 981-7130
ATS SEC'Y. Betty J. Krafft
774 McClure Ave. Sharon, 16146
(724) 347-7935
SICK NOTICES to Betha Chec

Alliance, OH Br. 8

Mgt. 3rd Wed. 6:30 p.m.
William Penn 1361 Webb
PRES. Helen E. Aeling
15354 Georgetown St. NE Minerva ,44657
(330) 862-2563 HHA658@aol.com

Alliance, OH Br. 8 cont.

SEC'Y. Phyllis Biggs
1690 S Freedom Alliance, 44601
(330) 823-0681
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford
15970 Cenfield St, Alliance, 44601
(330) 821-5125 dcrawfordcpa@yahoo.com
SICK NOTICES to Phyllis Biggs

Chicago, IL Br. 9

Mtg. 1st Mon. 8:00 p.m.
DANK Haus 4740 N. Western (2nd floor)
PRES. Hilde Mueller
1205 W. Sherwin Ave., Apt. 308
Chicago, 60626
(773) 973-0923 saxonprez@att.net
SEC'Y. Diethild Thut
923 E. Slayton Dr Palatine IL
(847) 934-6308
SICK NOTICES & LOCAL DUES to
Hildegard Schmidts
1824 N Dover Arlington Heights, 60004
(847) 818-3884

Columbus, OH Br. 10

Mtg. 3rd Mon. 1:00 p.m. all months
Germania Club 543 South Front St.
PRES. Richard Kautz
1259 Medford Rd. Columbus, 43209
(614) 235-7661 rkautz@wideopenwest.com
SEC'Y. Susanna Mueller
726 Preston Trls Pickerington OH 43147
(614) 837-2221 opiomi@aol.com
ATS SEC'Y. Hilda F. Kautz
1259 Medford Rd. Columbus, 43209
(614) 235-7661 rkautz@wideopenwest.com
LOCAL DUES to
Michael Lassel, 6390 Havens Rd
Blacklick, OH 43004 (614) 861-2134

Lorain, OH Br. 11

Mtg. 1st Sat. 8:00 p.m.
American Slovak Home
2915 Broadway Ave.
PRES. Jeanne Petty
3728 Ivanhoe Dr. Lorain, 44053
(440) 960-1696
SEC'Y. Monica Gilles
3520 Beavercrest Dr. #107 Lorain, 44053
(440) 989-8180 gillemo76@hotmail.com
ATS SEC'Y. Monica Gilles
SICK NOTICES to Jane Mowery
1024 Highland Park Blvd. Lorain 44052
(440) 246-3004
LOCAL DUES to Sharron Powell
2308 Mark Dr, Lorain 44052
(440) 282-4725

Canton, OH Br. 14

Mtg. 2nd Sun. 2:00 p.m.
German American Club
7921 Georgetown St., Louisville
PRES. Thomas J. Rowinsky
1656 Dunkeith Dr NW, Canton, 44708
(330) 478-9333
SICK NOTICES & LOCAL DUES to
John Krach
1131 31st St. NE, Canton 44714
(330) 455-6024

Canton, OH Br. 17

Mtg. 2nd Sun. 2:00 p.m.
German American Club
7921 Georgetown St., Louisville
PRES. Mary Rowinsky
1656 Dunkeith Dr. NW, Canton 44708
(330) 478-9333
SEC'Y. Jeanne Kirsch
2222 42nd St. NW, Canton 44709
(330) 492-2856
ATS SEC'Y. Helen Aeling
15354 Georgetown St. NE Minerva, 44657
(330) 862-2563 HHA658@aol.com
SICK NOTICES to Mary Rowinsky

Salem, OH Br. 18

Mtg. 2nd Mon. 7:30 p.m.
Saxon Club 1980 St. Rt. 9 Salem, 44460
(330) 222-1770
PRES. Marilyn McNutt

1721 State Route 9 Salem, 44460
(330) 337-8940 MMC4571877@aol.com
SEC'Y. Barbara Brayn
1389 Brookview Dr Salem, 44460
(330) 337-7487 babrayn@sbcglobal.net
ATS SEC'Y. Marcia Spack
1278 Stewart Rd. Salem, 44460
(330) 337-0250 marcias@sky-access.com
LOCAL DUES and
SICK NOTICES
to Katherine Oesch
669 E. Seventh St. Salem, 44460
(330) 332-8195
oesklo@sbcglobal.net

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

All information in the form
to the right and below must
be correctly typed, or leg-
ibly written.

CHANGE

CANCELLATION

NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:

Branch No. _____

Certificate No. _____

SS# _____

Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

Salem, OH Br. 19

Mtg. 1st Mon. 7:30 p.m.
Saxon Club 1980 State Route 9
Salem OH 44460
PRES. George Spack, Sr.
1372 W. State St. Salem, 44460
(330) 332-1442
SEC'Y. Robert P. Vogt, Sr.
973 Sunset Blvd. Salem, 44460
(330) 337-6357
rpv27@neo.rr.com
SICK NOTICES to Glenn T. Spack
943 Stewart Rd. Salem, 44460
(330) 332-8174
LOCAL DUES to Salem Saxon Club
c/o Richard Vogt, Sr.
1980 State Rt 9, Salem, 44460
(330) 332-9996

Youngstown, OH Br. 22

Mtg. 2nd Sun. 2:30 p.m.
Saxon Club Pavilion 710 S. Meridian 44509
(330) 792-7973
PRES. Bonnie J. Baker
4535 Mellinger Rd. Canfield, 44406
(330) 793-8691
SEC'Y. Marianne Sawicki
145 E. Ravenwood Youngstown, 44507
(330) 783-1292
ATS SEC'Y. Mary T. Stryffeler
52 S Dehoff Rd Youngstown, 44515
(330) 792-5773
SICK NOTICES to Marianne Sawicki
LOCAL DUES to Carmella Markel
12075 Sandy Ln N. Jackson OH 44451
(330) 538-2639

New Castle, PA Br. 25

Mtg. 1st Fri. 8:00 p.m.
Eintracht Hall 108 Taylor St.,
New Castle PA 16101 (724) 652-7221
PRES. Steve Kaplin
308 Edgewood St, N.Castle PA 16105
(724) 714-3842
SEC'Y. Daniel A. Both
1882 LaClair Dr., N. Castle PA 16101
(724) 658-9557 bothdan@comcast.net
ATS SEC'Y. Johann Paal
3201 State Rd N. Castle PA 16105
(724) 654-1776
SICK NOTICES to Daniel A. Both

Merrillville, IN Br. 26

Mtg. 1st Sun. 3:00 p.m.
Slovak Club - 6920 Broadway
(219) 756-5101
PRES. Jeff Szostek
1652 W. 97th Ave., Crown Pt., 46307
(219) 661-0233
REC. SEC'Y. Raymond (Sam) Palyok
724 E. 25th. Pl Lake Station, 46405
(219) 962-7345 Zands6@msn.com
ATS SEC'Y. Randall Floyd
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 942-3494
SICK NOTICES to Raymond (Sam) Palyok

New Castle, PA Br. 27

Mtg. 1st Thurs. 8:00 p.m.
Eintracht Hall 108 Taylor St., 16101
(724) 652-7221
PRES. Edith Hartfelder
128 Decker Dr., N. Castle, 16105
(724) 652-5106 gac3h@comcast.net
SEC'Y. Marie Benedict
PO Box 25 Edinburg, 16116
(724) 667-7395 bckskinbny@verizon.net
ATS SEC'Y. Dolores J. LeComte
125 W North St Apt. 331
N. Castle, 16101
(724) 658-4110 deej65@yahoo.com

CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. _____

Certificate No. _____

SS# _____

Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

New Castle, PA Br. 27 cont.

SICK NOTICES & LOCAL DUES to
Gertrude Tizak
241 Cambridge St. #406
N.Castle, 16105
(724) 652-1867

Monaca, PA Br. 29

Mtg. 1st. Sun. Saxon Club 410 6th St.
(724) 774-7737
PRES. Lawrence H. Crudden
1927 Hill Rd. Monaca, 15061
(724) 775-0260
SEC'Y. Sharon Donovan
405 McClain Rd Beaver Falls PA 15010
(724) 843-6801
ATS SEC'Y. Terri L. Munroe
1255 Chestnut St. Monaca, 15061
(724) 774-7094
SICK NOTICES to Sharon Donovan
Address as above
LOCAL DUES to Monaca Saxon Club
410 Sixth St Monaca PA 15061
Youngstown, OH Br. 30
Mtg. 2nd. Sun. 2:30 p.m.
Saxon Club 710 S. Meridian 44509
(330) 792-7973
PRES. Walter Benesch
1268 Bexley Youngstown, 44515
(330) 792-9357
SEC'Y. Richard Maurer
11157 Diehl Rd N. Jackson OH 44451
(330) 538-9811
ATS ADULT & JUV. SEC'Y. Roger Fotiuk
3849 Frederick Youngstown, 44515
(330) 792-0034
LOCAL DUES to Donald Hoelzel
695 E Western Reserve Unit 2601
Poland OH 44514
(330) 953-2856

Ellwood City, PA Br. 32

Mtg. 2nd. Wed. 7:30 p.m.
Saxon Club 901 Millview St.
(724) 758-3268
PRES. Docia Jacobs
130 Belton Rd. Ellwood City, 16117
(724) 758-8486 djeannej@yahoo.com
ATS Sec'y. Sara Mullin
600 Dover Ln. Ellwood City, 16117
(724) 758-4764

Cleveland, OH Br. 33

Mtg. 2nd. Weds. 7:30 p.m.
St. John's Lutheran Church
1000 Ford Rd Highland Heights OH
(440) 449-1334
PRES. George T. Schneider
1035 Pennfield Rd. Cleve Hts., 44121
(216) 382-8657 dpsgts@ameritech.net
SEC'Y. Jeffrey S. Krestel
5130 Kneale Dr. Lyndhurst, 44124
(440) 376-5223 Jfawes@hotmail.com
ATS SEC'Y. Dolf Litschel
8050 Conestoga Trail Concord, 44060
(440) 358-1184
SICK NOTICES to Jeffrey S. Krestel
LOCAL DUES to Michael N. Bretz
388 East 317th St. Willowick, 44095
440-943-4543

Cleveland, OH Br. 34

Mtg. 2nd. Weds. 7:30 p.m.
St. John's Lutheran Church
1000 Ford Rd Highland Heights OH
PRES. Ema Litschel
8050 Conestoga Trl. Concord Twp 44060
(440) 358-1184
SEC'Y. Arline Suts
413 Downing Dr. Chardon, 44024
(440) 285-9498 asuts@windstream.net
ATS SEC'Y. Martha Bretz
388 E 317th St. Willowick, 44095
(440) 943-4543
SICK NOTICES to Arline Suts
LOCAL DUES to Barbara Hum
33926 Roberts Rd. Eastlake 44095
(440) 942-5827

Detroit, MI Br. 37

Mtg. 1st. Sun. 3:00 p.m.
St. Peters Lutheran Church
11423 Chicago Rd. Warren, MI
(586) 979-3850
PRES. Susanna Fleischer
11060 Furbush Rd. Holly, 48442
(810) 694-1860
beetlebugsue7@peoplepc.com
SEC'Y. Janet Nelson
650 Trinway Dr. Troy, 48085
(248) 879-3213 janetreadnelson@juno.com
ATS SEC'Y. George Schemmel, Sr.
20843 Coventry Clinton Twp., 48035
(586) 791-8135
SICK NOTICES AND LOCAL DUES to
Samuel Fleischer
11060 Furbush Rd. Holly, 48442
(810) 694-1860
beetlebugsue7@peoplepc.com

Merrillville, IN Br. 40

Mtg. 1st. Sun. 3:00 p.m.
Slovak Club 6920 Broadway
PRES. Betty Mucha
6705 Harrison Ct. Merrillville, 46410
(219) 769-5539
SEC'Y. Brigitte Floyd
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 942-3494 brigittefloyd@msn.com
ATS SEC'Y. Randall Floyd
1806 E 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 942-3494 rfloyd1066@msn.com
SICK NOTICES to Brigitte Floyd
LOCAL DUES to Zita Palyok
724 E. 25th Pl. Lake Station, 46405
(219) 962-7345 zands6@msn.com

Ellwood City, PA Br. 45

Mtg. 2nd. Sun. 7:30 p.m.
Saxon Club 901 Millview Ave.
(724) 758-3268
PRES. John Squicquero
213 Wampum Ave. Ellwood City, 16117
(724) 758-8276
SEC'Y. Shane Wooley
607 Woodland Dr.
Zelienople PA 16063 (724) 462-1662
ATS SEC'Y. Sam Mullin
600 Dover Lane Ellwood City, 16117
(724) 758-4764
SICK NOTICES to Sam Mullin

INVITE your relatives and friends to
join the crowd at ATS.
Tell them about our fraternal society!



**ATS FAMILY DAY
at
Waldameer and
Water World**

3100 West Lake Road
Erie, Pa.

Saturday, July 31, 2010

Less than 2 hours from Cleveland and Pittsburgh

ATS has reserved a
Picnic Pavilion - "Pine Valley"

Free Parking

Free Admission to Picnic
Facility and Amusement Park

Bring your Own Picnic Basket

Free Shows

Bingo Games at Pavilion
at 4:00 PM

Discounted Tickets
for Combo Pass
Amusement Park Rides and
Water World

ATS Member \$10.00

Non-Member \$17.00

(Children under Age 1 are Free
unless they want to enter Water World)

Hours for Water World

11 AM - 7 PM

Waldameer Rides

Noon - 10



**ATS FAMILY DAY
at**

Deep River Water Park

9001 East Lincoln Highway
(E US Hwy 30)
Crown Point, Indiana

Saturday, July 31, 2010

**Only 30 Minutes or less from all of NW Indiana
and south suburban Chicago, 60 Minutes from O'Hare airport**

ATS has reserved
a picnic area
that includes a catered box lunch

Free Parking

Attractions designed to provide activities
for all ages..wave pool, lazy river,
body and tube slides, "Water Wars"
intrateractive challenge arena
and Double Dueling
Cannon Bowl Ride.

Discounted Tickets that
includes park admission
and box lunch

ATS Adult Member \$20.00

ATS Child Member \$14.00

(46 inches & under)

Adult Non-Member \$26.00

Child Non-Member \$20.00

Park Hours: 10 am - 6 pm